

喺你加我嘅 母亲？

华裔文第二版



写箇以：PD·东男

翻译空以：..张子睿..

兒 兩汗 閉澄 閉嚙 焯蒭
《係你加我嘅母亲？》



郊侶潛侶 崙箇迪侶見嚙卅蚤郊盃仝侶迪菱澄
寫 箇 与 插画 坐以：
余卅潛閉崙箇
PD • 东 男

蚤郊崙箇撈見盃仝侶迪侶箇潛汗 ㄱ×Υ 1 ×ㄱ 菱澄
翻译 坐内至 •• 华裔文 •• 以：

虫九 尸 日×ㄱ
•• 张子睿 ••

English Copyright © 1960 by P.D. Eastman
English Copyright renewed 1988 by Mary L. Eastman
Hwayih Woen Copyright © 2021 by J.Y. Cheung

致：张文茜与张文蕙，你们是家族的下一代。

To Arya and Athena: you are the next generation.

Translator's Note

Second Edition

Originally written and illustrated by P.D. Eastman, *Are You My Mother?* was first published by Random House in 1960. A work of significant personal importance, it was the first book that I was ever able to read on my own, even while belonging to a generation that did not arise until decades after Eastman's initial publication—a testament to the work's enduring value that one can expect from any classic story. As such, I found it appropriate to select this work to function as the inaugural text through which the *Hwayih Woen* project debuted into the world.

The generic individual will open this picture book, flip through its pages, and have no idea what to make of it. Monolingual English speakers will think it is Chinese; monolingual Mandarin speakers will think it is Japanese; and polylingual individuals will be utterly confounded, because it is none of the above. Although this expository note is an inadequate place to fully explain the logic of this text, provided below are the key bullet-points upon which the generic individual can erect a functional understanding:

- This script is called *Hwayih Woen* (华裔文)—an orthographic system I created by which one can use Chinese characters to write the English language;
- *Hwayih Woen* maps the 48 sounds of the English language to 48 Unicode compatible characters (called “phonetic characters”) on the basis of a 1:1 sound-to-symbol ratio, completely independent of the 26 English letters;
- Because this text intersperses phonetic characters with standard Chinese logograms both as courtesy ruby script pronunciation guides and as disambiguating suffixes, any individual who has memorized the 48 phonetic characters can read the entirety of this picture book.

Whether you are a bilingual individual with children who are actively resisting Chinese language exposure, or a monolingual English speaker seeking to learn characters for either personal edification or to teach posterity, the starting point required to use this picture book is the same: the 48 phonetic characters.

This text is designed for a parent or mentor to read out loud while their child follows along, thereby enabling the child to themselves read the text via gradual exposure to the “shapes” of the words—a logic that, to a certain extent, also governs standard English orthography, given the disconnect between spelling and pronunciation.

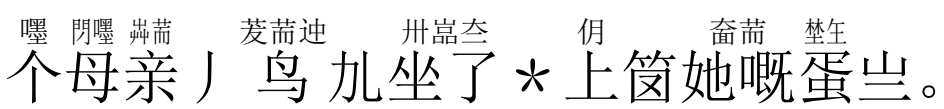
In the appendices, the reader will find information pertaining to: *Hwayih Woen*’s silent grammatical case markers, punctuation conventions unique to *Hwayih Woen*, and a pronunciation chart for all phonetic characters.

For more information on punctuation standards employed in the text, as well as further resources pertaining to the phonetic character sound values and more, please visit the *Hwayih Woen* project’s website at: www.hwayihwoen.com

Welcome to the journey.

J.Y. Cheung

August 30, 2021





端嚙 埜生 担嚙閃苗 涪
 本蛋九 跳 垓 *。



“^{卅埜迪}哞！”^{崙嚟閃嚟崙蒞}说了*^{茭蒞迪}本母亲丿^丿鸟^丿加。

^{閃滢 茭盃茭余}“^{丿侶兇 茭余畜聃}我嘅宝贝^{畜余}加^{丿侶兇}将会^{丿侶箇仝}乃这！^丿他^丿加^丿将会^丿-^丿要^丿-

^{潜蒞余仝}至吃*。”



^滢 我 ^{閃嚙卅渣} 必 ^{生埜忒} - 获 * ^{卅嚙閃濶令} 某 事 ^{金或} 才 ^{閃滢} 为 ^{菱盃菱余} 我 嘅 宝 贝 ！
^{菱蒟迪} 鸟 ^{潜崙余忒} ~ 至 吃 * ^{唆余} ” 她 ^{卅埜迪} 允 说 了 * 。
^滢 我 ^{丕侶兒} 允 将 会 ^{菱余菱崙} 乃 回 偏 ！ ”



卅昨
所以嚟卅盃当她机去了*。
唛余
卅埤箇渣



𪛗𪛗 埜𪛗 本蛋𪛗 跳 𪛗*。
𪛗𪛗 𪛗𪛗 𪛗𪛗

𪛗𪛗 𪛗𪛗 𪛗𪛗 它𪛗 跳 𪛗*，
𪛗𪛗 𪛗𪛗 𪛗𪛗 与 跳 𪛗*，
𪛗𪛗 𪛗𪛗 𪛗𪛗 与 跳 𪛗*！



岙仝 偏盃閉 岬嚙菱盃菱余 菱蒔迎
 出艮来了 * 本宝贝 / 鸟 机!



^{𠵿𠵿𠵿𠵿𠵿 𠵿𠵿 𠵿𠵿𠵿𠵿} “焉是我嘅母亲？”^{𠵿𠵿 𠵿𠵿𠵿}他𠵿说了*。



禽余 見燕峇 涪 金或 禽荷
 他 几 看 坐-为*开才。



畚余 見崑峇 湑 嚶
 他𠵼 看 坐*上𦵼。
畚余 迎侶迎 箇𠵼𦵼 卅余 畚𦵼
 他𠵼做了-不-见*𦵼才。



畚余 見崧峇 潜 迪岙
 他𠵼 看 坐 * 下箇。

畚余 迪侶迪 箇佻𠵼 卅余 畚莆
 他𠵼做了- 不-见 * 开才。



^澧“我^{丑侶見 生吁}机^{崑箇迎見蔬峇}将会去* 与^{金或} 看-为*^{畜蒟}开才”
^{畜余}他^{卅堃迎}机说了*。



卅卅 畚畚 卅埜箇潜
所以嚙卅盃盂他机去了*。



^{迪 忒} 下
^{忒 忒 嚙 由 崙 嚙 蚤 郊 余} 出 之 本
^{畜 余} 树
^{山 埜 箇 涪} 旦 他 加 去 了 * 。



^{迪 忒} 下 箇， ^{迪 忒} 下 箇， ^{迪 忒} 下 箇！

^{侶 忒} 它 𠵼 係 了 个 长 ^ 道 ~ ^{迪 忒} 下 箇。

^{𡗗 嚙 𡗗 盃 𡗗 余} 本 宝 贝 𠵼 ^{𡗗 𡗗 迪} 鸟 𠵼 可 了 - ^{𡗗 𡗗 迪} 不 - ^{箇 𡗗 忒} 飞 翔 *。



^{畚余} 他^{偏蔬迪} 可^{箇佻忝} 了^{金晃澄} 不 飞翔 * ；

^{芟嚙忝} 但^{畚余} ， 他^{偏蔬迪} 可^{忝佻偏} 了 行走 * 。

^{箇忝} “ 现在 我^澄 可^{忝佻晃} 将会-去^{生忝} * 与^{崑箇迪金澄箇迪} 找^{閉澄} * 我^{閉嚙崑蒨} 嘅 母亲

^{畚余} 才 ” 他^{卅埜迪} 可^了 说 了 * 。





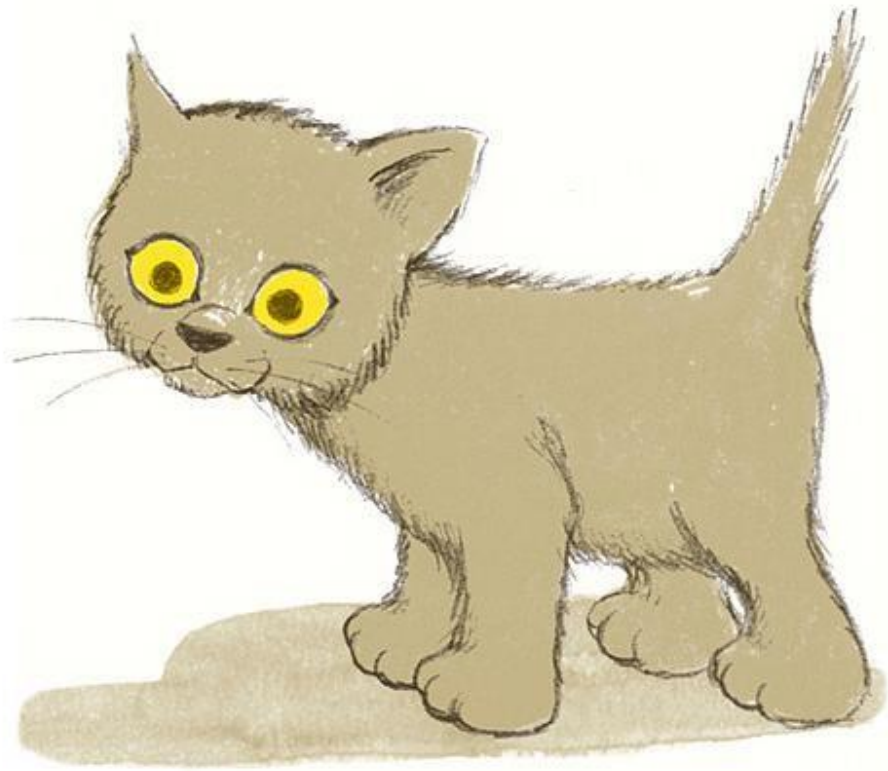
畚余 迎侶迎 箇佢仝 箇吓
 他𠵼做了-不-知道*：
𠵼嚟仝 畚侶撈 閃嚟𦍋𦍋 見𦍋偏 渣 見𦍋偏
 何 他嘅母亲𠵼 看 𦍋-像*。
畚余 𠵼埜箇仝 𦍋𦍋畚𦍋
 他𠵼去了* 𦍋𦍋仝以𦍋𦍋。



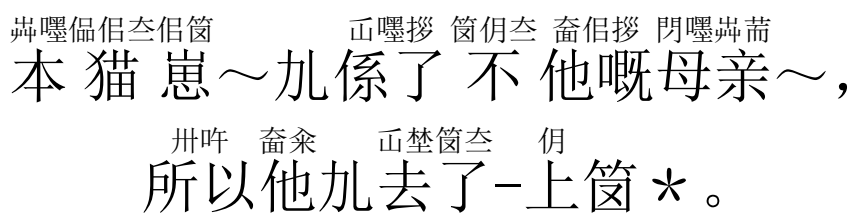
畚余 偏盃閃 渣焄 嚟 偏侶忝侶箇
他𠵿来了*至个猫崽𠵿。

兒 兩汙 閃澄 閃嚟焄蒞
“喺你𠵿我嘅母亲～？”

畚余 卅埜迪 渣焄焄嚟偏侶忝侶箇
他𠵿说了*至本猫崽𠵿。



端 嚙 偏 侶 忝 侶 箇 担 嚙 卅 涪 晃 崑 偏 涪 崑 箇 迨 晃 崑 偏 涪
 本 猫 崽 儿 就 看 坐 * 与 看 坐 * 。
侶 忝 迨 侶 迨 箇 侶 忝 卅 盃 嚙 涪 令
 它 儿 做 了 - 不 - 说 * 个 事 才 。



𡗗 𡗗 𡗗 𡗗 𡗗 𡗗 𡗗 𡗗 𡗗 𡗗 𡗗 𡗗 𡗗
 遂，他𡗗来了*至个母鸡𡗗。

兒 兩汙 閃澄 閃嚟 崙崙
“喺你九我嘅母亲～？”

畜余 卅埜迪 涪崙崙嚶 畜埜箇
 他加说了*至本母鸡兰。



“无”说了*本母鸡加。



本猫崽加係了不他嘅母亲～。



本母鸡𢶏係了不他嘅母亲～。

卅吓 崙嚟茭盃茭余 茭茭迪 卅埜箇仝 伺
所以本宝贝丿 鸟 𠵼 去了-上箇*。

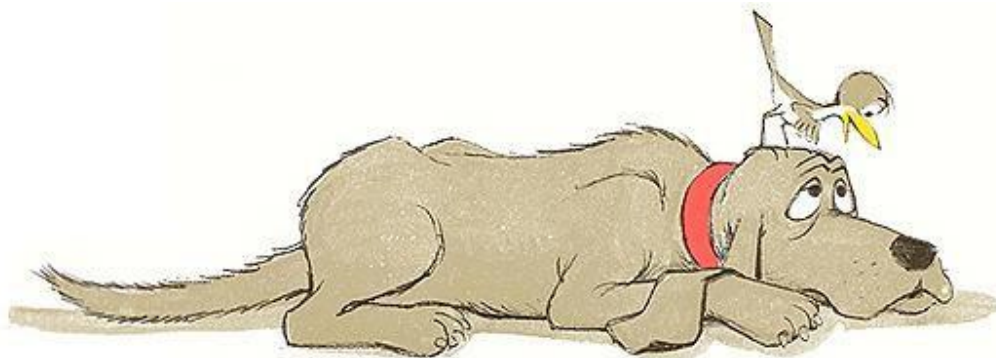


滢 畜崙 潜崙金滢箇迪 閃滢 閃嚟崙茭
“我𠵼有由至 找 我嘅母亲才！”

畜余 卅埜迪
他𠵼说了*。

茭嚟仝卅埜郊 卅埜郊侶撈嚟余
“但 焉？ 焉 是她𠵼？”

卅埜郊 嚟余 茭余
焉 侶崙迪* 她𠵼乃？”



𡗗𡗗𡗗 𡗗𡗗 𡗗𡗗𡗗 𡗗𡗗 𡗗 𡗗𡗗𡗗
 遂，他𡗗来了*至个狗𡗗。

兒 兩汙 閃澁 閃嚟崙蒔
“喺你九我嘅母亲～？”

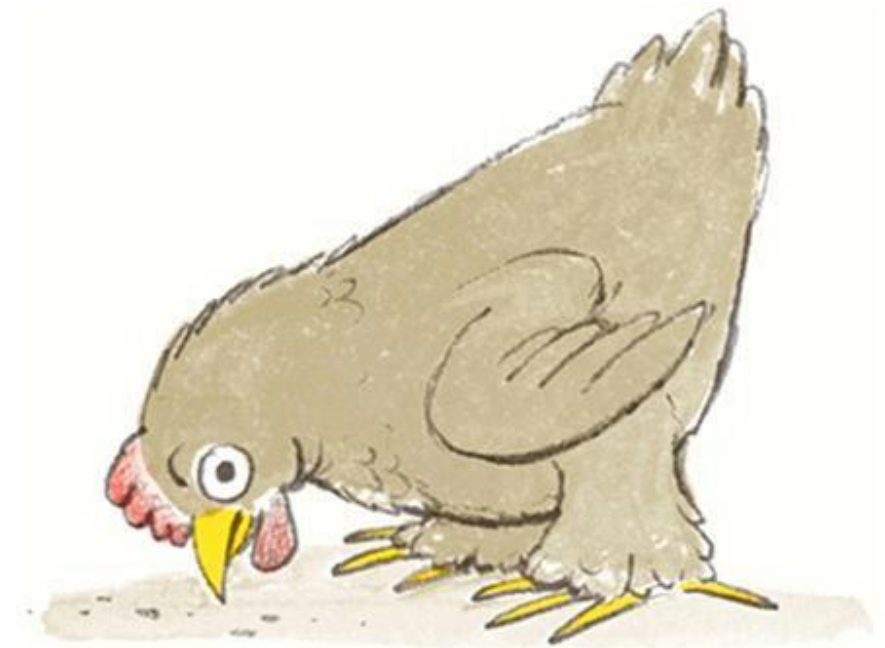
他说了*至本狗旦。



^滢 ^{崑閃箇佻叁} ^{兩或} ^{閃嚙崑蒨}
 “我乜係不你嘅母亲～。
^滢 ^{崑閃} ^嚙 ^{迥佻叁} ^{卅莖迥} ^{崑嚙迥佻叁}
 我乜係个狗～”说了*本狗乜。



𢉰𦉳𦉳𦉳𦉳𦉳 𦉳𦉳𦉳 𦉳𦉳𦉳 𦉳𦉳𦉳 𦉳𦉳𦉳
本 猫 崽 乜 係 了 不 他 嘅 母亲 。



𢉰𦉳 𦉳𦉳𦉳 𦉳𦉳𦉳 𦉳𦉳𦉳 𦉳𦉳𦉳 𦉳𦉳𦉳
本 母鸡 乜 係 了 不 他 嘅 母亲 。



𠵼𠵼𠵼𠵼𠵼 𠵼𠵼𠵼 𠵼𠵼𠵼 𠵼𠵼𠵼 𠵼𠵼𠵼
 本 狗 𠵼𠵼𠵼 𠵼𠵼𠵼 𠵼𠵼𠵼 𠵼𠵼𠵼 𠵼𠵼𠵼。

𠵼𠵼𠵼 𠵼𠵼𠵼𠵼𠵼𠵼𠵼 𠵼𠵼𠵼𠵼 𠵼𠵼𠵼𠵼𠵼𠵼𠵼
 所以本宝贝 𠵼𠵼𠵼 𠵼𠵼𠵼𠵼𠵼𠵼𠵼 𠵼𠵼𠵼𠵼𠵼𠵼𠵼。



^{箇 畚} ^{畚 余} ^{偏 盃 閉} ^{涪 豔 嚙 偏 畚}
 现在他𠵼来了*至个牛𠵼。



兒 兩汗 閉澄 閉嚙焗蒟
 “喺你𢵿我嘅母亲～？”
畜余 卅埜迪 潛焗焗嚙偏吞
 他𢵿說了*至本牛𦍋。



^{畜 吞} “^滢怎^{茭 余}偏^{兩 或}豔^{閉 嚙 茭 茭}迪 * 我 𠵼 乃 你 嘅 母 亲 ~ ? ”

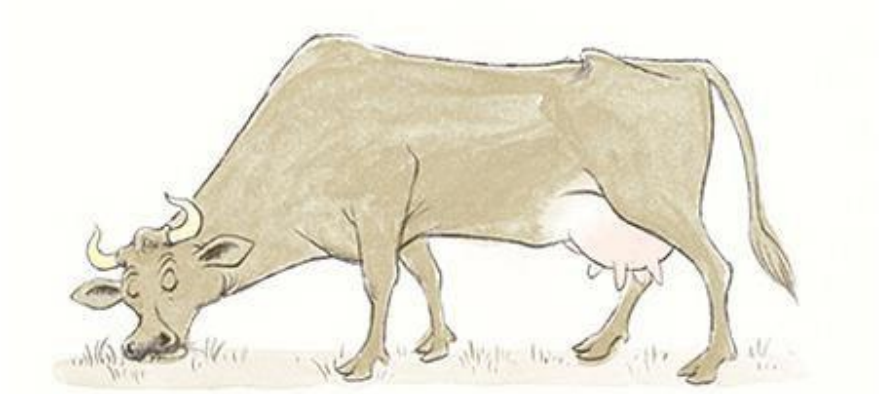
^{卅 埜 迪} 说 了 * ^{茭 嚙 偏 吞}本 牛 𠵼 。

^滢 “^{崑 閉 嚙 偏 吞}我 𠵼 係 个 牛 ~ 。”



本猫崽儿与

本母鸡𠵼𠵼了不他嘅母亲～。



本狗𢼙与本牛𢼙喺了不他嘅母亲～。



做了*他加有由*个母亲～？



^澄 ^{迪侣迪} ^{畚崙} ^{嚙 閉嚙崙崙}
“我乜做了-有由*个母亲才”

^{卅埜迪} ^{崙嚙芟盃芟余} ^{芟崙迪}
说了*本宝贝丿鸟乜。

^澄 ^{箇吓} ^澄 ^{迪侣迪}
“我乜知道*：我乜做了*。

^澄 ^{畚崙} ^{涪崙金澄箇迪} ^{畚崙}
我乜有由-至 找 *开才。

^澄 ^{丕侶見} ^澄 ^{丕侶見}
我乜将会。我乜将会！”



窗吞 崑嚙菱盃菱余 菱蒔迪 迪侶迪 窗侶叁 山侶偏
 现在本宝贝 丿 鸟 乚 做了- 不-行走*。
畜余 郊崑窗
 他乚跑步了*！



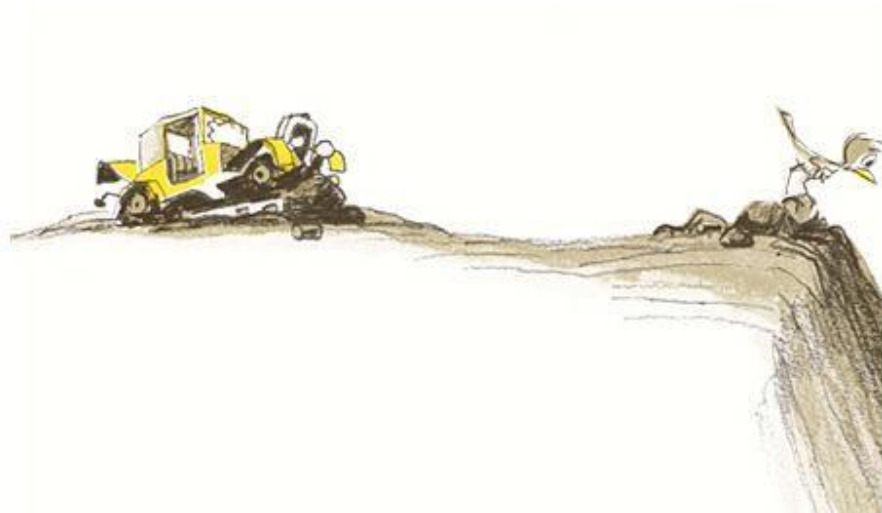
^{𢉿𢉿𢉿} 遂，^{𢉿𢉿} 他^{𢉿𢉿} 𢉿^𢉿 见了^𢉿 * 个^{𢉿𢉿} 汽车才。

^{𢉿𢉿𢉿𢉿𢉿𢉿𢉿} 𢉿𢉿𢉿 * ^{𢉿𢉿} 彼^{𢉿𢉿} 老^{𢉿𢉿} ^ 事^{𢉿𢉿} 𢉿^{𢉿𢉿} 乃他^{𢉿𢉿} 𢉿^{𢉿𢉿} 母亲~?

^{𢉿𢉿} 无，^{𢉿𢉿} 它^{𢉿𢉿} 𢉿𢉿𢉿𢉿 * ^{𢉿𢉿𢉿} 不。



^{崑墨菱盃菱余} 本宝贝 ^{菱蒟迪} 丿 ^{迪侶迪} 鸟 ^{箇仃忝} 乚 ^{卅潜仃苜} 做了-不-停止*。
^{畜余} 他 ^{郊崑箇} 乚 ^仃 跑步了* ^{崑箇迪} 上箇 ^仃 与上箇。

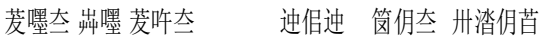


^{箇忒 畚余 兕崑峇 潜} 现在他机 ^{迪忒} 看 垚 * 丕盂, 丕盂下箇。

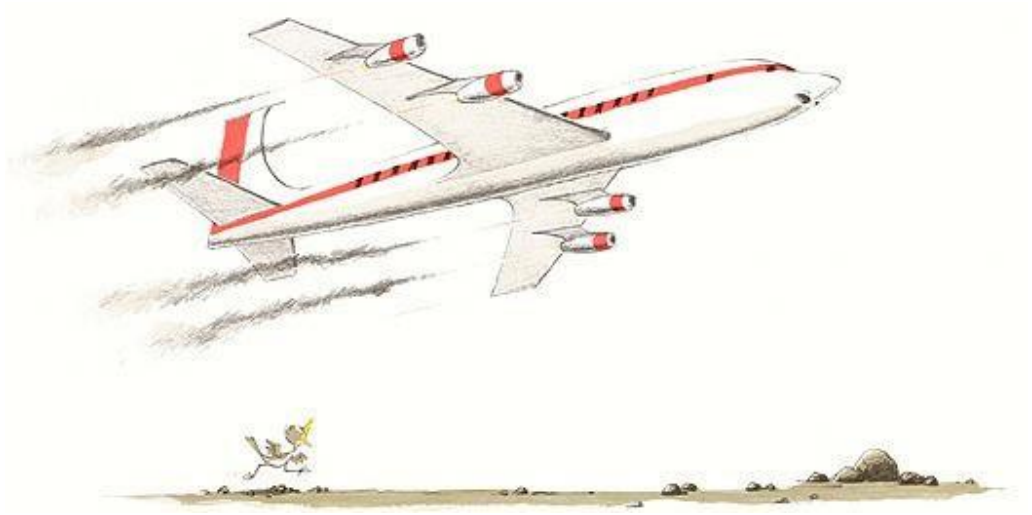


^{畚余 卅仂 嚙 茛忒忒} 他机见了个 ^{崑埜邛唛余侶撈} 船才。 “ 那 她是！ ”
^{卅埜迪 崑嚙茛盂茛余 茛茛迪} 说了 * 本宝贝 丿 鸟 机。

畜𡗗 倂𠄎晃 迪 渚𧈐𦵏𦵏𦵏𦵏𦵏



𡗗𡗗 𡗗𡗗 𡗗𡗗 𡗗𡗗



畚余 兕崧峇 潜 嚙
他九 看 垚 * 叵盃, 叵盃上 苜。

畚余 卅佣 嚙 菱侶 苜兕盃箇
他九 见了 * 个大 生^ 飞机才。

畚聃 澧 崑閃 閃嚙崧苜 畚余 偏佣兕 迎 畚叁
“这我九 係, 母亲~” 他九 呼唤 垚 * 出。

^{𡗗𡗗𡗗𡗗𡗗 𡗗𡗗𡗗𡗗𡗗 𡗗𡗗𡗗𡗗𡗗 𡗗𡗗𡗗𡗗𡗗}
 “那她𡗗是！”他𡗗说了*。

^{𡗗𡗗𡗗𡗗𡗗 𡗗𡗗𡗗𡗗𡗗 𡗗𡗗𡗗𡗗𡗗}
 “那是我嘅母亲～！”



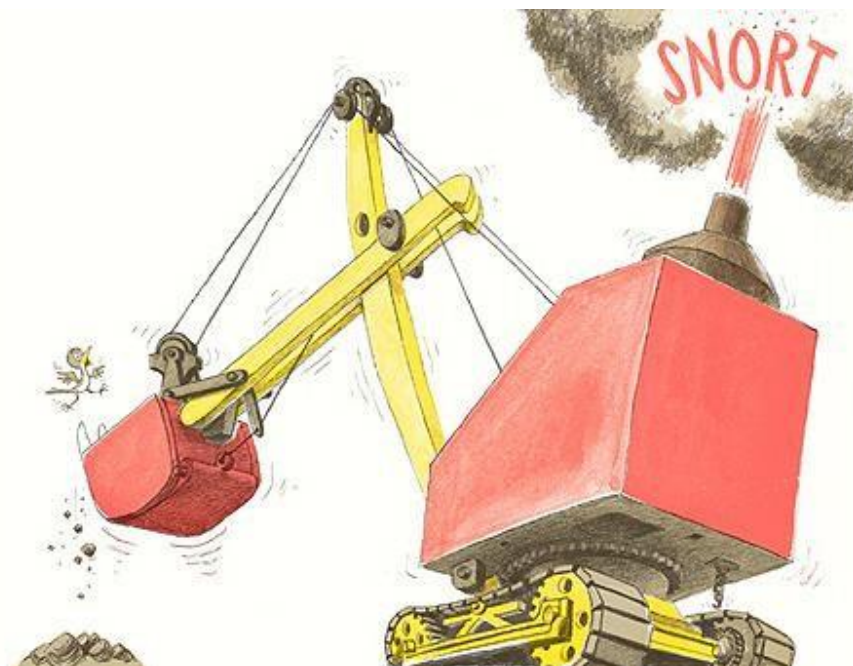
^{𡗗𡗗𡗗𡗗𡗗 𡗗𡗗𡗗𡗗𡗗 𡗗𡗗𡗗𡗗𡗗 𡗗𡗗𡗗𡗗𡗗}
 他𡗗跑步了* 𡗗𡗗𡗗𡗗𡗗上𡗗至它𡗗。

^{𡗗𡗗𡗗𡗗𡗗 𡗗𡗗𡗗𡗗𡗗 𡗗𡗗𡗗𡗗𡗗 𡗗𡗗𡗗𡗗𡗗}
 “母亲～！ 母亲～！ 这我係， 母亲～！”

^{𡗗𡗗𡗗𡗗𡗗 𡗗𡗗𡗗𡗗𡗗 𡗗𡗗𡗗𡗗𡗗𡗗𡗗𡗗𡗗𡗗 𡗗𡗗𡗗𡗗𡗗}
 他𡗗说了* 至本大𡗗^事𡗗。



发嚟忒焔焔发佢 濇令 担嚟卅忒 卅埤迎
 但 本大生^事乜 就 说了*,
 “卅箇或潜!”

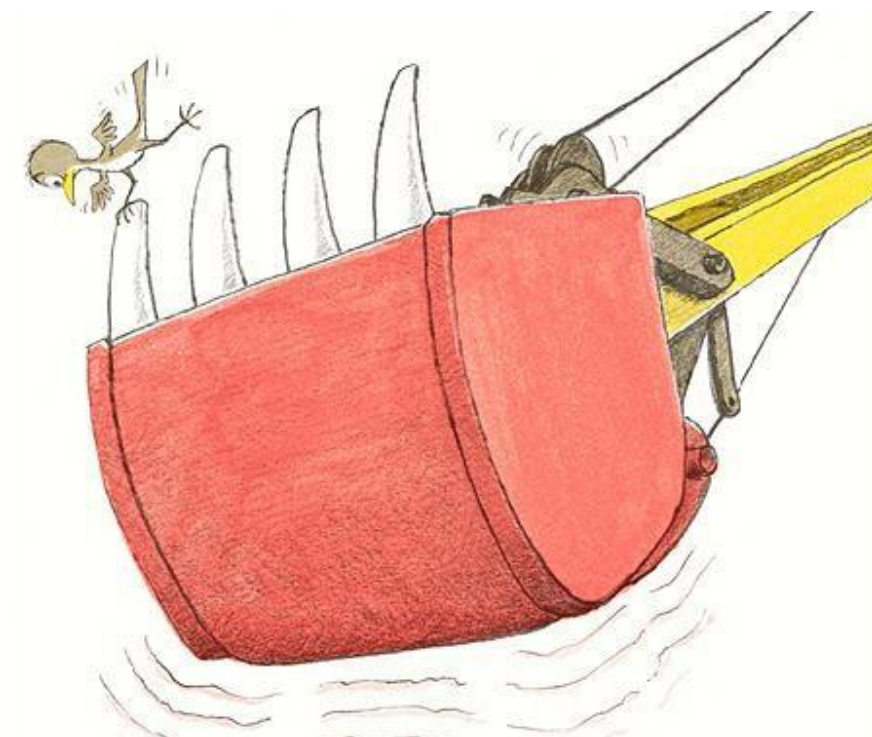


“^{两汗}你^兄加^箇不^閉我^閉嘅^嚟母亲^蒞～”

^卅埗^卅迪^嚟 * 本^菱宝^菱贝^菱 | 鸟^菱 加^迪。

“^{两汗}你^兄加^嚟个^嚟 | ^卅箇^或潜^潜 | ～。

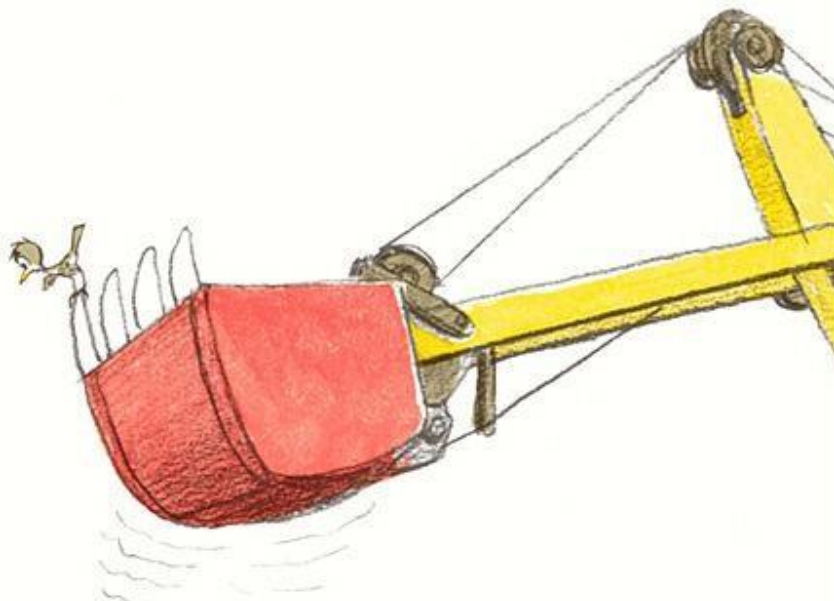
^潜我^畜加^潜有^潜由^至 - 至^至 获^至 - 出^至之^至这^至些^至！”



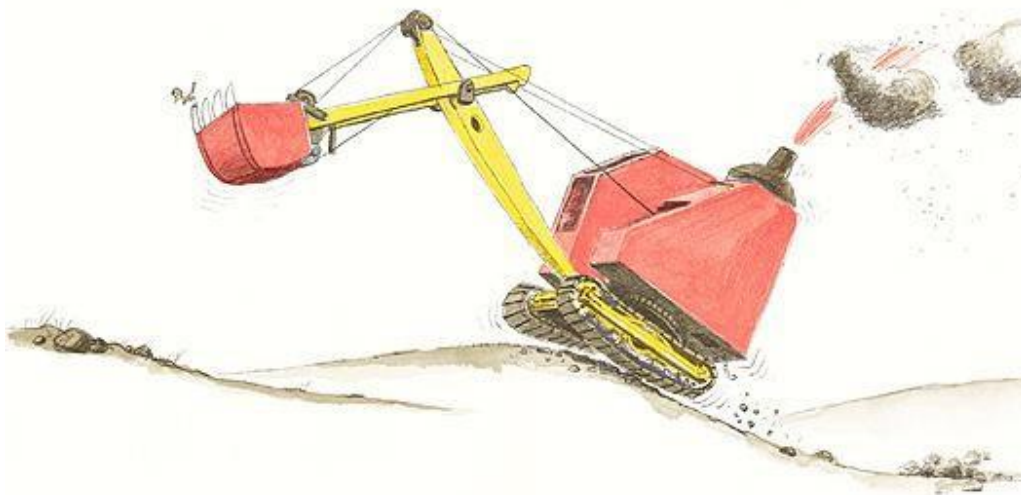
^{茭嚙忒崙嚙茭盃茭余} 但 本宝贝 ^{茭茭迪} 鸟 儿
^{偏莖迪} 可了 ^{箇侂忒} - 不 - ^{生莖忒} 获 - 嚙 山 盃 *。
^{崙嚙} 本 | 卅 箇 或 潜 | ^{山莖箇忒} 儿 去了 * ^嚙 上 苜。



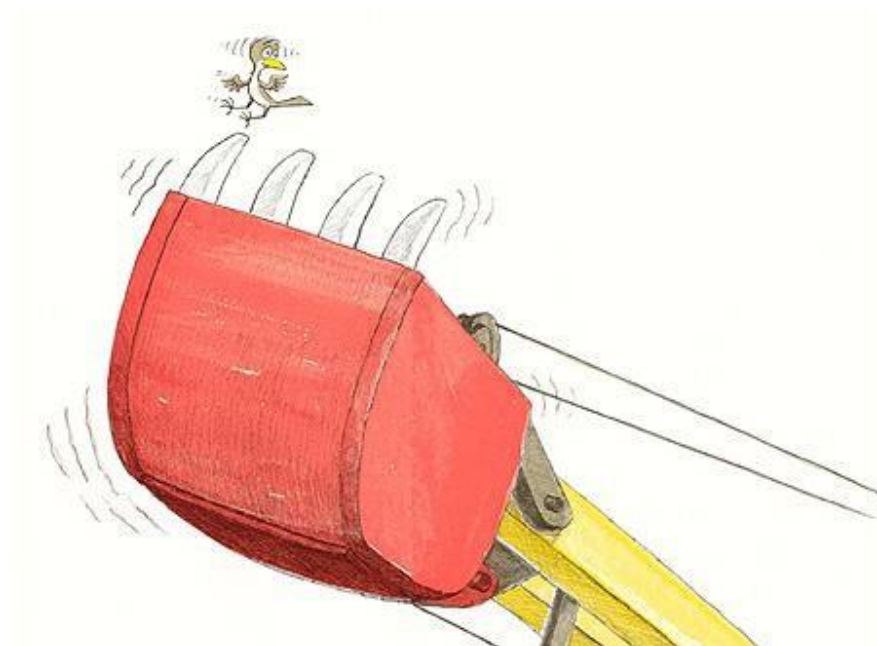
佢仝 𠵿𠵿𠵿
 它𠵿去了* 𠵿𠵿, 𠵿𠵿上𠵿。
 𠵿𠵿𠵿 𠵿 𠵿 𠵿 𠵿𠵿𠵿
 与 上𠵿, 上𠵿, 上𠵿去了*
 𠵿𠵿𠵿𠵿𠵿 𠵿𠵿𠵿
 本宝贝 𠵿 𠵿𠵿。



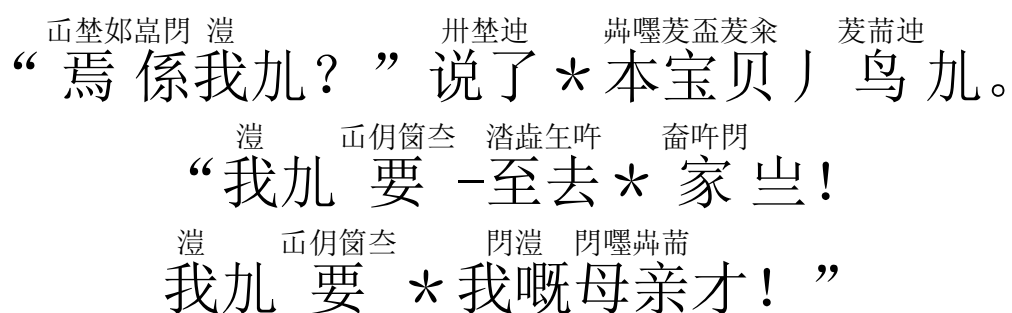
^{𠵿𠵿𠵿 𠵿𠵿} 但 现在，^{𠵿𠵿𠵿 𠵿𠵿𠵿 𠵿𠵿} 焉 係了本 | 𠵿𠵿或𠵿 | ^{𠵿𠵿 𠵿} 𠵿去着？



^{𠵿𠵿𠵿𠵿𠵿𠵿𠵿} “𠵿，𠵿，𠵿！ 何 是 此 | 𠵿𠵿或𠵿 | 𠵿
^{𠵿𠵿 𠵿 𠵿𠵿𠵿𠵿 𠵿𠵿𠵿𠵿} 去着至做-至吾才？^{𠵿𠵿𠵿𠵿𠵿 𠵿𠵿𠵿𠵿𠵿} 获 吾才出之这些！ ”

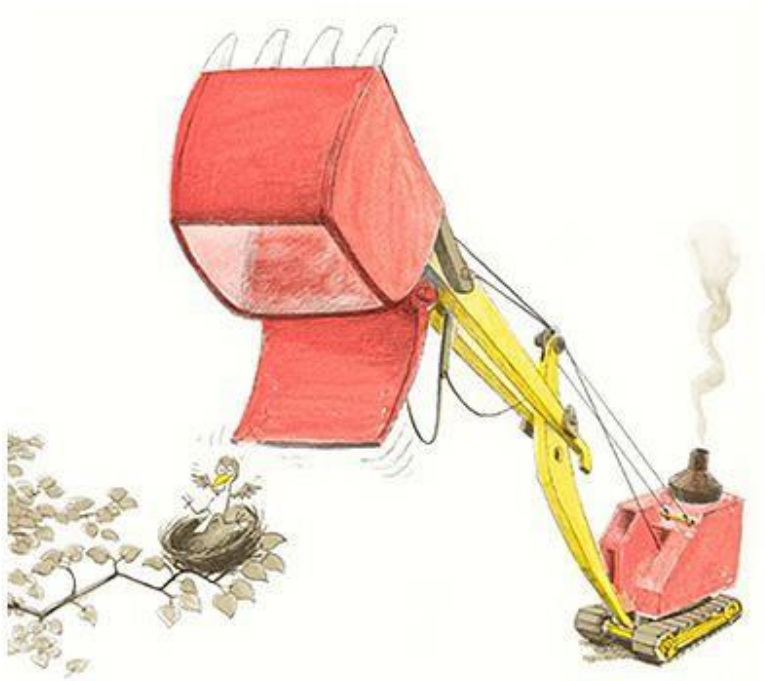


担嚟卅忒焐焐箇 焐嚟
 就 遂，本 | 卅箇或潜 | 尢
 偏盃閉 潜焐 嚟 卅潜何苜
 来了 * 至个停止 ~ 𠂔。





崙堃箇 卅嚙閉濶令 奮崙 昔侶箇 迎
 遂， 某 事 机 发生 垚 *。



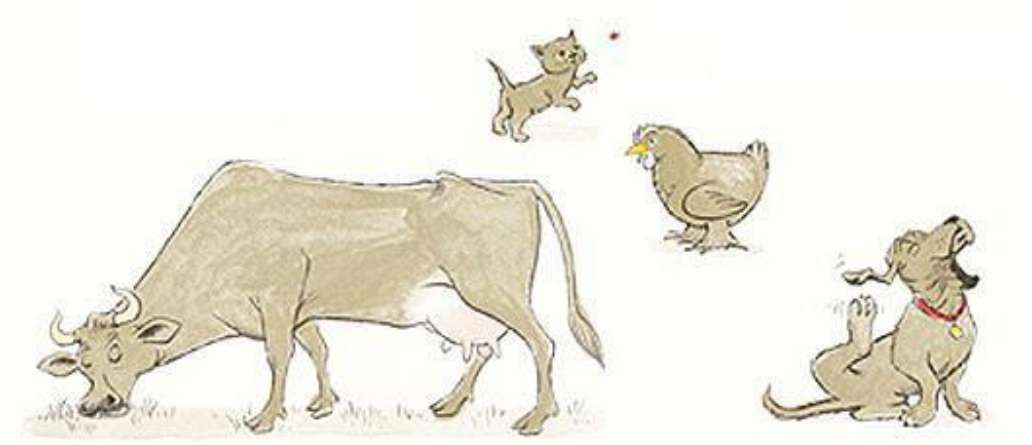
^{𪛗𪛗}本 | ^{𪛗𪛗或𪛗} | ^{𪛗𪛗𪛗}𪛗 放 * ^{𪛗𪛗𪛗𪛗𪛗𪛗}彼宝贝 | ^{𪛗𪛗𪛗}鸟才
^{𪛗𪛗}𪛗𪛗𪛗回𪛗内本 树 𪛗。
^{𪛗𪛗𪛗𪛗𪛗}本宝贝 | ^{𪛗𪛗𪛗}鸟 ^{𪛗𪛗𪛗}𪛗𪛗𪛗 家 𪛗!



扭嚙卅叁崙埜箇 崙嚙閃嚙崙蒭 菱蒭迪
 就 遂，本母亲丿鸟 尢
 偏盃閃 菱崙 潜崙崙嚙蛭郊余
 来了-回偏 * 至本 树 兰。
 迪汗两汗 箇汗 畜汗 滢 崙閃
 “做你尢知道 *：谁我尢係？”
 唛余 卅埜迪 潜崙 畜蒭 菱盃菱余
 她尢说了 * 至她嘅宝贝兰。



“^滢两^箇埜^汗卅，我^畚知^汗道^兒*：谁^汗你^汗知^兒喲”
^卅埜^汗迪^汗说了^汗*本^汗宝^汗贝^汗丿^汗鸟^汗知^汗。



𠵼𠵼 兒 箇𠵼𠵼 嚟 偏𠵼𠵼𠵼
“你𠵼𠵼 不 个 猫 崽～。

𠵼𠵼 兒 箇𠵼𠵼 嚟 畜𠵼𠵼
你𠵼𠵼 不 个 母鸡～。

𠵼𠵼 兒 箇𠵼𠵼 嚟 𠵼𠵼𠵼
你𠵼𠵼 不 个 狗～。

𠵼𠵼 兒 箇𠵼𠵼 嚟 偏𠵼
你𠵼𠵼 不 个 牛～”。



^{兩汗} 兒 箇 佢 㗎 嚟 菱 吓 㗎 ^嚟 莒 見 盃 箇
 “你 乜 嘅 不 个 船 ~， 或 个 飞机 ~，
 ^嚟
 或 个 | 卅 箇 或 潜 | ~！ ”



兩汙 兒 嚟 菱蒞迪
 “你乜嘢个 鸟～，
崙箇迪兩汙 兒 閉澄 閉嚟蒞蒞
 与 你乜嘢我嘅母亲～。”



Appendix 1
Silent Case Markers

Nominative Case: ~ガ

- Indicates grammatical subject

Genitive Case: ~ノ

- Indicates possessive and/or modification

Accusative Case: ~ヲ

- Indicates grammatical object

Dative Case: ~ニ

- Indicates location and/or direction

Appendix 2

Hwayih Woen Punctuation Conventions

Standard Punctuation

Standard punctuation marks are used as they are in standard written English; examples in this text being:

- Periods ◦
- Commas ,
- Question marks ?
- Exclamation marks !
- Quotation marks “ ”

Courtesy Parts-of-Speech Punctuation

Hwayih Woen permits, but does not obligate, the use of post-position punctuation to demarcate parts of speech. Such courtesy punctuation used within this picture book include:

- **Tildes** to demarcate **nouns** ~
- **Asterisks** to demarcate **verbs** *
- **Carrots** to demarcate **adjectives** ^

Courtesy Sentence Structure Punctuation

Hwayih Woen permits, but does not obligate, the use of punctuation to indicate grammatical structure within a sentence; examples in this text being:

- **Hyphens** to link **auxiliary verbs** and **verb phrases** —
- **Colons** to separate subject-verb pairings from the rest of a sentence within **indirect sentences** :

Appendix 3

Hwayih Woen Phonetic Character Guide

Vowels

Short Vowels:	ㄛ as in <u>a</u> pple	ㄛ as in e <u>g</u> g	ㄞ as in i <u>n</u> tern	ㄞ as in o <u>ct</u> opus	ㄞ as in u <u>n</u> cle
Long Vowels:	ㄛ as in a <u>a</u> corn	ㄛ as in e <u>a</u> gle	ㄞ as in i <u>s</u> land	ㄞ as in o <u>o</u> pium	ㄞ as in u <u>u</u> ber
Vowel Isolates:	ㄛ as in b <u>oo</u> k	ㄛ as in <u>A</u> lejandro			

Consonants

Paired Consonants:								
<i>Unvoiced:</i>	ㄅ as in f <u>e</u> ral	ㄅ (ㄅ) as in k <u>i</u> te	ㄆ as in p <u>e</u> t	ㄆ as in s <u>e</u> a	ㄇ (ㄇ) as in t <u>i</u> de	ㄇ as in c <u>h</u> air	ㄇ as in s <u>h</u> ore	ㄇ as in t <u>h</u> orough
	↕	↕	↕	↕	↕	↕	↕	↕
<i>Voiced:</i>	ㄇ as in v <u>a</u> por	ㄇ as in g <u>a</u> te	ㄇ as in b <u>o</u> ar	ㄇ as in z <u>a</u> p	ㄇ as in d <u>o</u> g	ㄇ as in j <u>o</u> ker	ㄇ as in g <u>e</u> nre	ㄇ as in t <u>h</u> erefore
Single Consonants:	ㄇ as in m <u>a</u> n	ㄇ as in n <u>a</u> p	ㄇ as in h <u>a</u> t	ㄇ as in r <u>a</u> t	ㄇ as in l <u>e</u> ap	ㄇ as in w <u>a</u> ve	ㄇ as in y <u>o</u> nder	

Blends

Dark Blends:	ㄇ as in s <u>i</u> r	ㄇ as in p <u>e</u> ople			
Nasal Blends:	ㄇ as in s <u>i</u> ng	ㄇ as in s <u>a</u> ng	ㄇ as in s <u>o</u> ng	ㄇ as in s <u>u</u> ng	
Synthetic Blends:	ㄇ as in c <u>o</u> w	ㄇ as in b <u>o</u> y	ㄇ as in o <u>r</u> e	ㄇ as in e <u>a</u> r	ㄇ as in c <u>a</u> r